

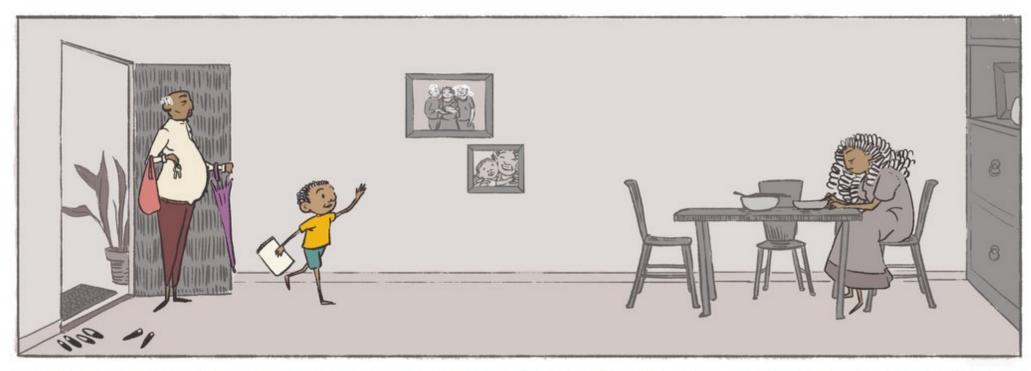


Level 1 **Emergent Reader**

Un bouquet de fleurs Original Publisher: Singapore Book Council Limited

Author: Liwliwa Malabed **Illustrator:** Saumya Oberoi **Translator:** Cyrille Largillier





























À tous les enfants courageux

Nous espérons qu'à travers cette histoire, vous comprendrez que vos parents tombent aussi malades tout comme vous. Ce n'est pas à toi de t'occuper d'eux quand ils sont malades mais les câlins et beaucoup d'amour sont toujours les bienvenus!

À tous les parents et aidants courageux

Nous espérons que ce livre servira de tremplin pour parler de santé mentale et favoriser une conversation ouverte avec vos enfants.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Un bouquet de fleurs is translated by Cyrille Largillier. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'A Bunch of Flowers', by Liwliwa Malabed. © Singapore Book Council Limited , 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: ABOF Cover, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: ABOF 1, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: ABOF 2, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: ABOF 3, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: ABOF 5, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: ABOF 6, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: ABOF 7, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: ABOF 8, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: ABOF 9, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: ABOF 9, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: ABOF 9, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: ABOF 9, by Saumya Oberoi © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Images Attributions:

Page 11: <u>ABOF 10</u>, by <u>Saumya Oberoi</u> © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>ABOF 11</u>, by <u>Saumya Oberoi</u> © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>ABOF 12</u>, by <u>Saumya Oberoi</u> © Saumya Oberoi, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Un bouquet de fleurs (French)

Qu'arrive-t-il à la mère de Peri ? Sa mère dort toujours, sa chambre est toujours sombre comme une épaisse forêt de grands arbres. Dans ce livre sans paroles pour les premiers lecteurs, Peri réfléchit à des moyens de ramener le plein air et le soleil dans leur maison et dans les yeux de sa mère.

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!